

CERTIFICAT SANITAIRE VETERINAIRE

Veterinary health certificate

Relatif à l'importation au Royaume du Maroc d'aliments simples naturels d'origine végétale non traités⁽¹⁾ destinés à l'alimentation animale à partir de (insérer le pays d'origine)

Regarding the importation into the Kingdom of Morocco of untreated simple natural foods of plant origin untreated⁽¹⁾ intended for animal feed from (insert country of origin)

Certificat N°/ Certificate : _____

Pays exportateur/exporting country :

Ministère responsable/ Responsible Department:

Service certificateur/ Certification Service:

I. IDENTIFICATION DES PRODUITS / IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS:

Désignation des produits/ products description :

Nature/Nature :

Présentation commerciale/ commercial presentation. :

Poids net total/ total net weight :

N° Lot de fabrication/ No Manufacturing batch	Nombre de colis/ number of shipments	Poids net/ Net weight	Date de production/ Production date	Date de péremption/ Expiration date

II. ORIGINE DES PRODUITS/ ORIGIN OF THE PRODUCTS:

Pays d'origine/ Country of Origin :

Nom (s), adresse (s) et numéro(s) d'agrément officiel de l'(des) établissement(s) de provenance / Name(s), address(s) and official approval number(s) of the establishment(s) of origin :

Nom et adresse de l'expéditeur/ Name and address of consignor:

Date de l'expédition/ date of dispatch :

III. DESTINATION DES PRODUITS/ DESTINATION OF THE PRODUCTS:

Nom et adresse du lieu de destination/ Destination's name and address :

Nom et adresse du destinataire / Consignee's name and address: :

Nature et identification du moyen de transport/ Nature and identification of the means of transport :

IV- RENSEIGNEMENTS SANITAIRES / HEALTH INFORMATION:

Je soussigné,, vétérinaire officiel certifie que les produits décrits dans le présent certificat sanitaire répondent aux conditions sanitaires suivantes/ *I, the undersigned,..... official veterinarian, hereby certify that the products described in this certificate meet the following health conditions*

1. Proviennent/*come from*

- d'un pays indemne de fièvre aphteuse conformément aux recommandations de l'O.I. E)/ *from a foot and mouth disease free country according to O.I. E requirements;*

ou ⁽²⁾/or ⁽²⁾

- d'une zone indemne de fièvre aphteuse conformément aux recommandations de l'O.I. E ;/ *from a foot-and-mouth disease free zone according to the O.I. E requirements ;*

2. Proviennent/*come from*

- d'un pays indemne d'influenza aviaire tel que définie par l'O.I.E./ *an avian influenza-free country as defined by O.I.E*

ou ⁽²⁾ / or ⁽²⁾

- sont récoltés en..... (*Insérer le pays d'origine*) dans un lieu situé en dehors de la zone réglementée en matière d'influenza aviaire à une distance minimale de 10 km de tout foyer de cette maladie/ *are harvested in..... (Insert the country of origin) in a place located outside the regulated area for avian influenza at a minimum distance of 10 km from any outbreak of this disease ;*

et/and

- ont été stockés dans un entrepôt durant au moins trente jours avant d'être admis à l'exportation/ *have been stored in a warehouse for at least 30 days before being admitted for export ;*

3. Sont exempts de toute contamination visible par des matières d'origine animale/ *Free from visible contamination by materials of animal origin ;*

4. Les précautions nécessaires ont été prises afin d'éviter que les produits n'entrent en contact avec une source potentielle de contamination./ *The necessary precautions have been taken to prevent products from coming into contact with a potential source of contamination;*

5. Ont été transportés sans rupture de charge, depuis le lieu de stockage jusqu'au port d'expédition./ *Have been transported without break of load, from the place of storage to the port of shipment.*

6. Les moyens de transport sont dotés d'un système de couverture étanche permettant la protection des produits de toute contamination extérieure au cours du trajet entre le lieu de stockage et le port d'expédition / *The means of transport are equipped with a waterproof cover system allowing the protection of the products from any external contamination during the journey between the place of storage and the port of dispatch.;*

7. Ne renferme pas des mycotoxines, des résidus de pesticides, d'éléments radioactifs et de contaminants de l'environnement (Dioxines, PCB...) en quantités excédant les niveaux admissibles fixés par la réglementation nationale et les normes internationales en vigueur/ *Does not contain mycotoxins, pesticide residues, radioactive elements and environmental contaminants (Dioxins, PCBs, etc.) in quantities exceeding the permissible levels laid down by national regulations and international standards in force.*

Fait à/Done in.....le/On.....

Nom, Prénom et signature de l'Inspecteur Vétérinaire Officiel/ *Name, First name and signature of the Official Veterinary Inspector*

Cachet officiel/ *Official stamp*

(1) *Sont des aliments obtenus par les procédés ordinaires de la technique agricole : battage, criblage, décorticage, déshydratation, germination (orge, maïs, soja, grains de coton, avoine, ...) ainsi que la paille et le foin. / Are foods obtained by the ordinary processes of the agricultural technique: threshing, screening, hulling, dehydration, germination (barley, corn, soybeans, cotton seeds, oats, etc.) as well as straw and hay*

(2) *Biffer la mention inutile/ Delete where not applicable*